

Família Serrano Mira: 13 gerações de história

Nascemos no seio de uma família de produtores. Herdamos os valores do trabalho e da dedicação ao vinho. São 350 Anos de história e um legado para as gerações futuras.

The Serrano Mira family: 13 generations of history

We were born with winemaking in our hearts. Our work ethic and dedication to wine are our heritage. With our 350 years of history we are creating a legacy for future generations.

herdadedasservas.com · facebook.com/herdadedasservas

Nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado.

DL 10/2015 de 16-1



MÓVEIS A VELINO

mail@moveisavelino.com

Rua Afonso Albuquerque
8100 LOULÉ

MÓVEIS ☐
ESTOFOS ☐
COLCHÕES ☐
CANDEIROS ☐
CARPETES ☐
DECORAÇÕES ☐
www.moveisavelino.com

Tel. 289 413 553
Fax. 289 425 469

MaliPneus
Porque o pneu existe
Vende o nosso site
www.qualipneus.pt

Centro Empresarial e Industrial de Loulé, Zona E, 16A, 8100-285 Loulé
T/F: +351 289 412 874 - tlm: +351 916 132 117 - 916 093 703
qualipneus@sapo.pt - www.qualipneus.pt
Horário: 9h às 18h e das 14h30 às 19h

MONTAGEM
EQUILIBRAGEM
ALINHAMENTO

Garantia

COUVERT / GEDECK

Pão, Azeitonas e Manteigas € 1.20
Bread, Olives and Butter
Pain, Olives et Beurre
Brot, Oliven und Butter

Paté de Sardinha € 1.00
Sardines Spread
Paté aux Sardines
Sardinenpaste

Queijo Regional € 3.50
Regional Cheese
Fromage Regional
Regionalkäse

Presunto € 4.50
Smoked Ham
Jambón Fume
Raucherschinken

ENTRADAS / STARTERS / ENTRÉES / VORSPEISEN

Sopa do Dia € 2.40
Soup of the Day
Soupe du Jour
Tagessuppe

Sopa de Tomate € 2.80
Tomato Soup
Soupe de Tomate
Tomatensuppe

Camarão à la Guillo € 9.80
Prawns Guillo Style
Crevettes à la Guillo
Garnelen nach Guillo Art

Cogumelos c/ Alho € 4.80
Mushrooms w/ Garlic
Champignons à L'ail
Pilzen mit Knoblauch

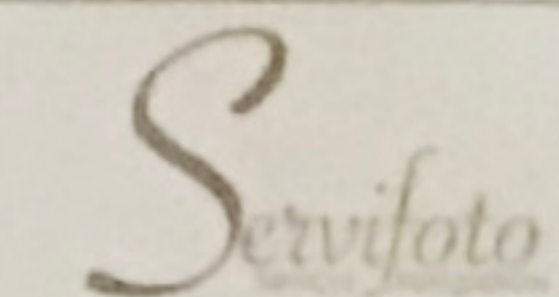


Azulejos Torneiras Sanitários

Ceramic Tiles
Bathrooms

Estrada (Road)
Loulé / Almancil

Sítio do Areeiro
8100-225 LOULÉ
TEL/FAX (+351) 289 395 209
E-mail: atelier.fss@gmail.com



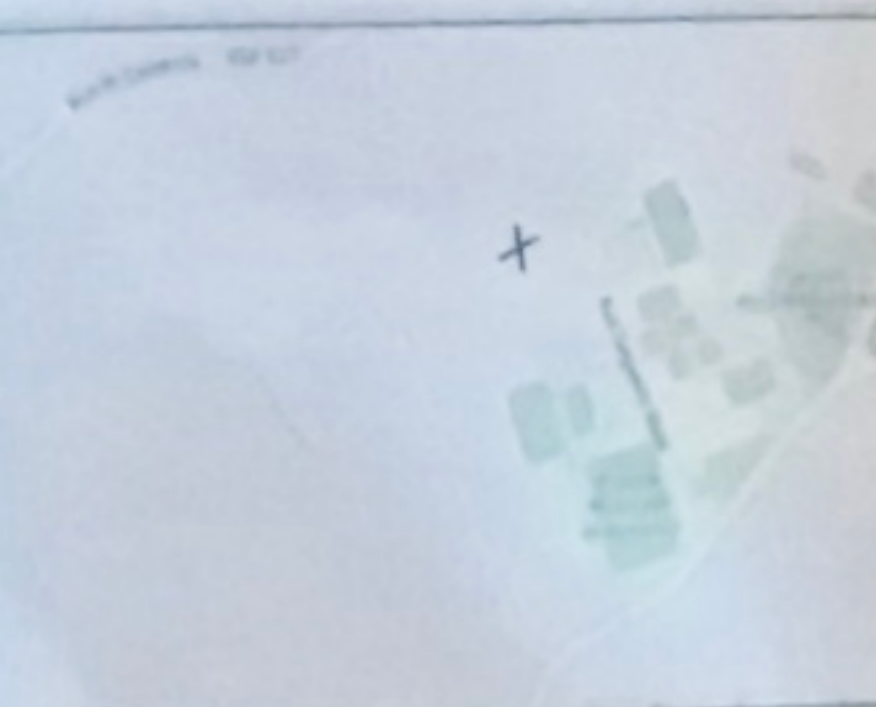
Av. Andrade de Sousa
Ed. Serpa Pinto
Bloco - A, Loja - B
8100-728 Loulé
+351 289 413 818
servifoto.loja@gmail.com
www.servifoto.pt



SPOTLESS

Abriu uma Lavandaria
e Engomaria NOVA
em Almancil!

Tel. 918 540 266



CM & Custódio Martinho e Carla Martinho

Estofador
Upholsterer

Confecção de cortinados
Curtains manufacture

Sítio Quatro Estradas S/N - Quatro Estradas - 8100-321 Loulé
Tel. Fax (+351) 289 391 767 Telex: 988 076 422 - 983 156 244
custodiolm@sapo.pt - gela@custodiomartinho.com - www.custodiomartinho.com

VIDRO SEGUR VIDREIRA

www.vidrosegur.pt - geral@vidrosegur.pt
Parque Industrial Comercial Loulé - 289 411 707

AutoTime

OFICINA DE BATE-CHAPAS E PINTURA
Loulé | Tel./Fax: 289 415 529 | Tlm. 968 830 275
E-mail: autotime.loule@gmail.com

MÓVEIS AVELINO

mail@moveisavelino.com

Rua Afonso Albuquerque
8100 LOULÉ

www.moveisavelino.com

Tel. 289 413 553
Fax. 289 425 469

MÓVEIS
ESTOFOS
COLCHÕES
CANDEIROS
CARPETES
DECORAÇÕES

QualiPneus

Centro Empresarial e Industrial de Loulé, Área 1, Lda, 8100-285 Loulé
t/f: +351 289 412 874 | tlm: +351 916 132 117 | 916 093 703
qualipneus@loulé.pt | www.qualipneus.pt
Horário: 9h às 18h e das 18h30 às 19h

MONTAGEM
EQUILIBRAGEM
ALINHAMENTO



Nós vendemos
a sua casa !

We sale
your property !

Nous vendons
votre maison !

(+351)969 023 983
(+351)289 399 011

www.inside-villas.com



ARTEKASA

BUILDING &
DECORATION
MATERIALS

MATERIAIS
DE CONSTRUÇÃO
E DECORAÇÃO

T. 289 391 395
M. 925 422 418

www.artekasa.pt

Tapas de Enchidos Serranos Grelhados (2 Pessoas) € 8.00

Grilled Sausages Tapas (2 Pax)
Tapas de Saucisses Grillées (2 Personnes)
Gegrillter Wursttapas (2 Personen)

Cocktail de Camarão € 9.00

Prawns Cocktail
Cocktail de Crevettes
Garlenecocktail

PASTAS / PÂTÈS / NUDELN

Esparguete à Bolonhesa € 9.00

Spaghetti Bolognese

Esparguete à Carbonara € 9.00

Spaghetti Carbonara

Penne à Rabiata (Picante) € 9.80

Penne Rabiata (Picant)

Fussilli c/ Frutos do Mar € 9.80

Fussilli w/ Sea Food
Fussilli avec Fruits de Mer
Fussilli mit Seefrüchte

OMELETES / OMELETS / OMELETTES / OMELETEN

Diversas € 9.00

Assorted / Divers / Verschieden

VEGETARIANO / VEGETARIAN / VEGETARIENE

Prato Vegetariano c/ Massa € 10.00

Vegetarian Dish w/ Pasta
Plat Vegetariene avec Pâtés
Vegetarier

Legumes Grelhados c/ Queijo Feta € 11.00

Grilled Vegetables w/ Feta Cheese
Légumes Grillées avec Fromage Feta
Gegrillter Gemüse mit Fetakäse

SALADAS / SALADS / SALADE / SALATEN

Salada de Atum € 9.50

Tuna Salad
Salade de Thon
Thunfischsalate

Salada de Frango € 9.50

Chicken Salad
Salade de Poulet
Hähnchensalate

Salada Tropical de Camarão € 10.50

Tropical Salad w/ Prawns
Salade Tropical de Crevettes
Tropicalsallate mit Garnelen

Salada Grega € 9.50

Greek Salad
Salade Grec
Griechischsalate

PEIXE / FISH / POISSONS / FISCH

Filetes de Linguado c/ Banana € 11.50

(Acompanhado c/ Batatas Cozidas ou Fritas)

Sole Filets w/ Banana (w/ Boiled Potatoes or Chips)
Filet de Sole avec Banane (avec Pommes de Terre ou Frites)
Seezungenfilet mit Banane (mit Gekochter Kartoffeln oder Pommes Frites)

Lulas à Algarvia € 10.50

(Acompanhado c/ Batatas Cozidas ou Fritas)

Squids Algarvian Style (w/ Boiled Potatoes or Chips)
Encornates façon Algarve (avec Pommes de Terre ou Frites)
Kleiner Tintenfisch nach Algarve Art (mit Gekochter Kartoffeln oder Pommes Frites)

Bacalhau à Lagareiro € 12.50

(Acompanhado c/ Batatas a Murro)

Cod Fish Lagareiro Style (w/ Potatoes)
Filet de Sole avec Banane (avec Pommes de Terre)
Seezungenfilet mit Banane (mit Kartoffeln)

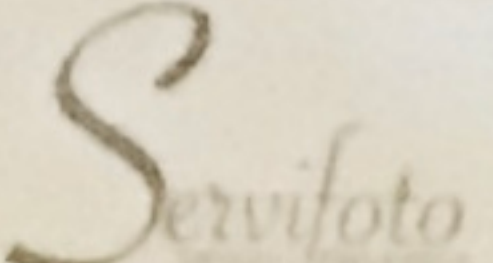


Azulejos Torneiras Sanitários

Ceramic Tiles
Bathrooms

Estrada (Road)
Loulé / Almancil

Sítio do Areeiro
8100-225 LOULÉ
TEL/FAX (+ 351) 289 395 209
E-mail: atelier.fss@gmail.com



Av. Andrade de Sousa
Ed. Serpa Pinto
Bloco - A Loja - 8
8100-728 Loulé

+351 289 413 618
servifoto.loja@gmail.com
www.servifoto.pt



ALGARCLIMBERS LDA.



Zona
Industrial
Poente
Nº 13 -A
8100-Loulé

Telm

969 755 737

919 920 990

CAVACO e PINA

A SUA OFICINA AUTO

PAULO CAVACO
GERENTE
967 346 014

RICARDO PINA
GERENTE
969 871 243

Parque Industrial e Comercial Loulé, Lote 11 - 8100-272 Loulé
Tel./Fax: 289 471 315
e-mail: cavacopina@gmail.com
www.facebook.com/cavacopina - www.cavacopina.pt



SPOTLESS

Abriu uma Lavandaria
e Engomaria NOVA
em Almancil!

Tel. 918 540 266



CM

Custódio Martinho
Carla Martinho

Estofador
Upholsterer

Confeção de cortinados
Curtains manufacture

Sítio Quatro Estradas S/N - Quatro Estradas - 8100-321 Loulé
Tel/Fax (+351) 289 391 767 Telms. 968 076 427 - 968 176 264
custodiomartinho@loulé.pt - geral@custodiomartinho.com - www.custodiomartinho.com

VIDRO SEGUR
VIDREIRA
www.vidrosegur.pt - geral@vidrosegur.pt
Parque Industrial Comercial Loulé - 289 411 707

AutoTime
OFICINA DE BATE-CHAPAS E PINTURA
Loulé | Tel./Fax. 289 415 529 | Tlm. 966 830 275
E-mail: autotime.lda@gmail.com

MOVEIS AVELINO
mail@moveisavelino.com
Rua Afonso Albuquerque
8100 LOULÉ

MÓVEIS
ESTOFOS
COLCHÕES
CANDEIEIROS
CARPETES
DECORAÇÕES
www.moveisavelino.com

QualiPneus
Parque o pneu existe
Vende e instala
www.qualipneus.pt
Centro Empresarial e Industrial de Loulé, Área E, 16A, 8100-285 Loulé
T/F: +351 289 412 874 | tlm: +351 916 132 117 | 916 095 793
qualipneus@qualipneus.pt | www.qualipneus.pt
Horário: 9h às 12h e das 14h30 às 19h

Nascen
dedic



We were
heritag



Nós vendemos
a sua casa!

We sale
your property!

Nous vendons
votre maison!

(+351)969 023 983
(+351)289 399 011

www.inside-villas.com

ARTEKASA

**BUILDING &
DECORATION
MATERIALS**

MATERIAIS
DE CONSTRUÇÃO
E DECORAÇÃO

T. 289 391 395
M. 925 422 418
geral@artekasa.pt
www.artekasa.pt

ALGARCLIMBERS LDA.
algarclimbers@outlook.com
Zona Industrial Poente
Nº 13 - A
8100-Loulé
Telm
969 755 737
919 920 990
Cont. nº 505 386 941

ALICOR
de
ALGARVES
e
BALEIAS

CAVACO e PINA
A SUA OFICINA AUTO

PAULO CAVACO
GERENTE
967 346 014

RICARDO PINA
GERENTE
969 811 243

Parque Industrial e Comercial Loulé, Lote 11 - 8100-272 Loulé
Tel./Fax: 289 411 315
e-mail: cavacoepina@gmail.com
www.facebook.com/cavacoepina - www.cavacoepina.pt



Filetes de Robalo à Algarvia € 13.80

(Acompanhado c/ Batatas Cozidas)
Sea Bass Filets Algarvian Style (w/ Boiled Potatoes)
Filet de Loup façon Algarvie (avec Pommes de Terre)
Seebarschfilet nach Algarve Art (mit Gekochter Kartoffeln)

Caril de Tamboril e Gambas..... € 14.00

(Acompanhado c/ Arroz e Fruta Fresca)
Monkfish Curry and Shrimps (w/ Rice and Fresh Fruits)
Caril de Lotte et Crevettes (avec Riz et Fruits Frais)
Seeteufelcurry und Garnelen (mit Reis und Fraichobst)

**PEIXE DO DIA / FISH OF THE DAY
POISSONS DU JOUR / TAGESFISCH**

Douradas € 12.00
Golden Bream
Daurade
Goldbrassen

Robalos..... € 13.50
Sea Bass
Loup du Mer
Seebarsch

Salmão..... € 10.50
Salmon
Saumon
Lachs

Açorda de Marisco € 11.50
Shellfish Soup w/ Pap of Bread
Panade aux Fruits de Mer
Seefruchtebrotpastesuppe

**ESPECIALIDADES / SPECIALS
ESPECIALITÉS / SPEZIALITÄTEN**

(Por Encomenda, By Order, Sur Commande, Auf Bestellung)

CATAPLANAS / CATAPLANES

Marisco (2 Pessoas) € 35.00

Shellfish (2 Pax)
Fruits de Mer (2 Personnes)
Seefruchte (2 Personen)

Peixe (2 Pessoas) € 35.00

Fish (2 Pax)
Poissons (2 Personnes)
Fisch (2 Personen)

Bacalhau c/ Batata Doce (2 Pessoas) € 35.00

Cod Fish w/ sweet potato (2 Pax)
Morue avec patate douce (2 Personnes)
Seefruchte mit Süsskartoffel (2 Personen)

Xerém de Marisco (2 Pessoas) € 35.00

Xerém w/ Shellfish (2 Pax)
Xerém avec Fruits de Mer (2 Personnes)
Xerém mit Seefruchte (2 Personen)

Entrecosto c/ Migas (2 Pessoas) € 18.00

Spare Ribs w/ Bread (2 Pax)
Travers avec Pain (2 Personnes)
Rippchen mit Brot (2 Personen)

CARNES / MEAT / VIANDES / FLEISCH

Frango Grelhado..... € 6.00

(Acompanhado c/ Batata Frita)

Grilled Chicken (w/ Chips)
Poulet Grillée (avec Frites)
Gegrilltes Hähnchen (mit Pommes Frites)

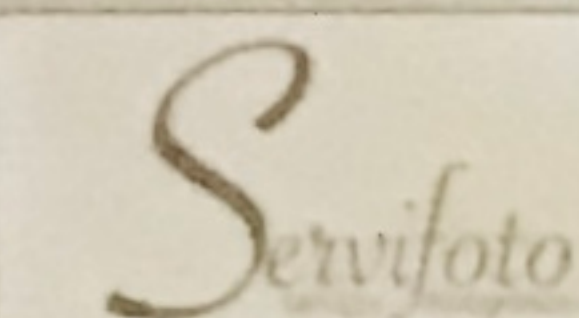


**Azulejos
Torneiras
Sanitários**

Ceramic Tiles
Bathrooms

Estrada (Road)
Loulé / Almancil

Sítio do Areeiro
8100-225 LOULÉ
TEL/FAX (+351) 289 395 209
E-mail: atelier.fss@gmail.com



Av. Andrade de Sousa
Ed. Serpo Pinto
Bloco - A, Loja - 8
8100-725 Loulé
+351 289 413 818
servifoto@servifoto.pt
www.servifoto.pt



SPOTLESS

Abriu uma Lavandaria
e Engomaria NOVA
em Almancil!

Tel. 918 540 266

CM

Custódio Martinho
& Carla Martinho

Estofador
Upholsterer
Confecção de cortinados
Curtains manufacture

Sítio Quatro Estradas S/N - Quatro Estradas - 8100-321 Loulé
Tel/Fax (+351) 289 391 767 Telms 966 078 421 - 966 196 234
custodiocm@cm.pt - geral@custodiocmartinho.com - www.custodiocmartinho.com

We wer
herit.

**Nous vendons
votre maison !**

(+351) 289 399 011

www.inside-villas.com

BUILDING & DECORATION MATERIALS

MATERIAIS
DE CONSTRUÇÃO
E DECORAÇÃO

T. 289 391 395
M. 925 422 418

[illegible]

www.artekaso

www.ortekaso.pt

Zona Industrial
Ponente
Nº 13 -A
8100-Loulé

Telm

969 755 737

919 920 990

CAVACO e PINA
A SUA OFICINA AUTO

PAULO CAVACO
GERENTE
967 346 074

RICARDO PINA
GERENTE
842.873.242

Parque Industrial e Comercial Loulé, Lote 11 - 8100-272 Loulé
Tel./Fax: 289 411 315

e-mail: covycosping@163.com

www.facebook.com/cavacopina - www.cavacopina.nl



MOVEIS

A

VELINO

mail@moveisavelino.com

Rua Afonso Albuquerque
8100 LOULE

MÓVEIS ☐

ESTOFOS ☐

COLCHÕES ☐

CANDEEIROS ☐

CARPETES ☐

DECORAÇÕES ☐

www.moveisavelino.com

Tel. 289 413 553

Fax. 289 425 405

Lombinhos de Porco c/ Natas e Cogumelos € 12.00
(Acompanhado de arroz branco e salada)

(**acompañado c/ Batata Frita**)
 Pork Tender Loin w/ Cream and Mushrooms (w/ Chips)
 Filet Mignon de Porc avec Crème et Champignons (avec Frites)
 Schweinelendenstück mit Sahne und Pilzsoße (mit Pommes Frites)

Espetada Mista..... € 14,50

(Acompanhado c/ Batata Frita)

Mixed Kebab (w/ Chips)
Brochette Mixte (avec Frites)
Gemichtesspiess (mit Pommes Frites)

ACOMPANHAMENTOS / SIDE DISHES

	Pequeno	Grande
Batata Cozida / Boiled Potatoes	€ 3.00	€ 4.00
Batata Frita / Chips	€ 3.00	€ 4.00
Legumes Cozidos / Boiled Vegetables	€ 3.00	€ 4.00
Arroz / Rice	€ 3.00	€ 4.00
Salada Mista / Mixed Salad	€ 3.00	€ 4.00
Gaspacho	€ 3.00	€ 4.00
Salada à Algarvia / Salad Algarvian Style	€ 3.00	€ 4.00

Ovo Estrelado / Fried Egg € 1.50

SOBREMESAS / DESSERTS[illegible]

Atelier do Banho

**Azulejos
Torneiras
Sanitários**

Ceramic Tiles Bathrooms

Estrada (Road)
Loulé / Almancil

Sítio do Areeiro
8100-225 LOULÉ
TEL/FAX (+ 351) 289 395 209
E-mail: atelier.fss@gmail.com

Servifoto

Av. Andrade de Sousa
Ed. Serpa Pinto
Bloco - A, Loja - B
8100-778 Loulé

+351 289 413 818
servifato.ajo@gmail.com
www.servifato.pt

SPOTLESS

Abriu uma Lavandaria
e Engomaria NOVA
em Almancil!

Tel. 918 540 266

CM
& Custódio Martinho
Carla Martinho

Estofador
Upholsterer

Confeção de cortinados
Curtains manufacture

Sítio Quatro Estradas S/N - Quatro Estradas - 8100-321 Loulé
Tel/Fax (+351) 289 391 767 Telex: 996 076 427 - 963 156 24
custodioidade@sapo.pt - geral@custodiomartinho.com - www.custodiomartinho.com